

SUPPLEMENT
TO
The Ceylon Government Gazette,
PART I.

FRIDAY, SEPTEMBER 20, 1907.

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON AND REGISTERED
UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885.

FOR THE QUARTER ENDED SEPTEMBER 30, 1906.

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, and Registered

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a Translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	The Subject.	The Place of Printing.	The Place of Publication.
6825. Ribeiro's History of Ceylon ..	English	P. E. Pieris	History	Galle	Galle
6826. Colombo Diocesan Leaflet ..	do.	Miss Beven	Diocesan news	do.	do.
6827. Dutugemunuvata ..	Sinhalese	K. R. Perera	Buddhism	Colombo	Colombo
6828. Kelani Sehella ..	do.	F. P. Amarasinghe	do.	do.	do.
6829. Ruwanweli Wistaraya ..	do.	K. R. Perera	do.	do.	do.
6830. Orson and Valentine, Part I. ..	do.	W. C. Perera	Theatrical songs	do.	do.
6831. The Buddhist: Faith or Reason	English	D. B. Jayatilleke	Buddhism	do.	do.
6832. The Buddhist: Editorial Notes	do.	do.	do.	do.	do.
6833. Misbahul Islam ..	Tamil	I. L. M. M. Yoosoo	Religious	do.	do.
6834. Kandapuram ..	do.	S. S. Sastrigal	Puranam	Point Pedro	Point Pedro
6835. Diru Chelva Saniuthy ..	do.	do.	Subramania Parumanar Thothiram	do.	do.
6836. Rasendra Ratnawaliya ..	Sinhalese	W. Tilakaratna	Native drugs	Colombo	Colomb
6837. Sarasankshepa, Part III. ..	do.	D. H. S. Kaviratna	Medical science	do.	do.
6838. Soduksamalaya ..	do.	K. P. Johannes Appu	On the death of Gasbar Soysa	do.	do.
6839. Dhatu Vistaraya ..	do.	Unknown	Distribution of Buddhist relics	do.	do.
6840. Ovadan Ruwana ..	do.	D. S. Abayasinha	Morals	do.	do.
6841. Jannapatraya ..	do.	—	Nativity	do.	do.
6842. Sinhalese First Book ..	do.	A. B. M. Amerasekera	First lessons	Maggona	Kalutara
6843. St. Patrick's Annual ..	English	Principal, St. Patrick's College	Magazine	Colombo	Colombo
6844. The Basket of Flowers ..	Sinhalese	Rev. R. G. Perera	Religious	do.	do.
6845. Table Book ..	do.	do.	Arithmetic	do.	do.

under Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarter ended September 30, 1906.

The Name or Firm of the Printer.	The Name or Firm of the Publisher.	The Date of Issue from the Press or of the Publication.	The Number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The First, Second, or other Number of the Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any Portion of the Copyright.
Albion Press	John G. Bogaars	1906. June 1	180 pages	Demy 8vo.	First	350	Printed	Re. 1.35	P. E. Pieris, District Judge, Kalutara
do.	do.	July 1	8 pages	Demy 4to.	do.	400	do.	—	Miss Beven, Veyangoda
Granthaloka Press	W. D. A. Appuhamy	June 12	28 pages	Demy 8vo.	Fifth	5,000	do.	12c.	W. D. A. Appuhamy, 11, St. Sebastian, Colombo
do.	do.	July 2	16 pages	do.	First	2,000	do.	6c.	do.
do.	do.	July 18	24 pages	do.	Fourth	5,000	do.	12c.	do.
Granthaparakasa Press	J. D. Fernando	June 20	22 pages	do.	Second	2,000	do.	25c.	J. D. Fernando, 30, Dam street, Colombo
Examiner Press	Young Men's Buddhist Association	June 30	28 pages	Royal 8vo.	First	250	do.	25c.	D. B. Jayatilleke, Maradana
do.	do.	do.	24 pages	do.	do.	250	do.	25c.	do.
W. Supramaniya Pillai	I. L. M. M. Yoosooif	June 1	24 pages	do.	Fourth	1,500	do.	15c.	I. L. M. M. Yoosooif, 29, New Moor street, Colombo
S. S. Sastrigal Brothers	S. S. Sastrigal Brothers	do.	40 pages	do.	First	1,000	do.	25c.	S. S. Sastrigal, Point Pedro
do.	K. Arunasalam Pilly	July 4	32 pages	Foolscap 8vo.	do.	500	do.	6c.	do.
The Buddhist Press	W. Tilakaratna	July 27	58 pages	Demy 12mo.	do.	1,000	do.	Re. 1	W. Tilakaratna, 26, Silversmith street, Colombo
Laksilumina Press	N. A. Cooray	June 23	96 pages	Demy 8vo.	Second	2,000	do.	Ro. 1	N. A. Cooray, 38, Dam street, Colombo
do.	do.	May 21	14 pages	do.	First	2,000	do.	6c.	do.
do.	do.	May 25	8 pages	do.	Fifth	2,000	do.	5c.	do.
do.	D. S. Abayasinha	July 17	18 pages	do.	First	2,000	do.	8c.	do.
Sihala Samaya Press	W. S. de Silva	July 4	10 pages	do.	do.	100	do.	—	M. S. Sri Chandrasekara, Moratuwa
St. Vincent's Orphanage Press	A. B. M. Gunesequera	July 27	36 pages	Foolscap 8vo.	do.	2,500	do.	5c.	A. B. M. Gunesequera, Kalutara
Messenger Press	Roman Catholic Mission	July 25	60 pages	Crown 4to.	do.	2,500	do.	50c.	Jaffna
Kollupitiya Press	Christian Literature Society	July 1	124 pages	Demy 12mo.	do.	2,000	do.	25c.	T. Gracie, Colombo
do.	do.	do.	24 pages	Crown 16mo.	Third	3,000	do.	4c.	do.

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a Translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Books, or any Part thereof.	The Subject.	The Place of Printing.	The Place of Publication.
68 6. Milk for Babes ..	Sinhalese	—	Catechism	Colombo	Colombo
6847. Forgiveness ..	do.	Rev. J. S. de Silva	Christianity	do.	do.
6848. "Philip, Remember thou must die"	do.	Rev. R. G. Perera	do.	do.	do.
6849. The Influence of the Buddhist Priests in Burmah	do.	Rev. J. S. de Silva	do.	do.	do.
6850. Ceylon Post Office Guide ..	English	Postmaster-General	Post Office Guide	do.	do.
6851. Guide to Colombo ..	do.	G. J. A. Skeen	Guide to Colombo	do.	do.
6852. Spolia Zelanica, Vol. IV., Part XIII.	do.	Director, Colombo Museum	Natural history	do.	do.
6853. Calendar of the Ceylon Medical College	do.	Principal Civil Medical Officer	Calendar	do.	do.
6854. Mysteries of Ceylon, Vol. I., Part I.	do.	F. V. Perera	Poetical and social	do.	do.
6855. Translation of Dr. A. K. Coomaraswamy's Speech	Tamil	A. Mootootamby Pillai	Speech	Jaffna	Jaffna
6856. The Monthly Review for June, 1906.	English	E. I. Gunasekera and S. C. N. Mendis	News	Colombo	Colombo
6857. The Monthly Review for July, 1906.	do.	do.	do.	do.	do.
6858. Bhuridatta Jataka ..	Sinhalese	Rev. M. Vimalajoti	Buddhism	do.	do.
6859. Gihidina Chariyawa ..	do.	H. D. Dharmapala	Laymen's etiquette	do.	do.
6860. Tennyson and Browning ..	English	Guy Grenier	Tennyson and Browning	do.	do.
6861. The Happy Union ..	Sinhalese	P. Sirisena	Novel	do.	do.
6862. Teaching of Lord Buddha Vol. X., No. 2	do.	W. Fernando	Buddhist doctrine	do.	do.
6863. Trinity College Magazine ..	English	J. E. Wickremesinghe	Scholastic	Dikoya	Kandy
6864. Our Boys for November-December, 1906.	do.	L. E. Blaze	do.	do.	do.
6865. Muneswara Ihala Yatherai Patham	Tamil	P. A. Chettiyar	Songs	Colombo	Colombo

The Name or Firm of the Printer.	The Name or Firm of the Publisher.	The Date of Issue from the Press or of the Publication.	The Number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The First, Second, or other Number of the Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any Portion of the Copyright.
Kollupitiya Press	Christian Literature Society	1906. July 1	16 pages	Demy 16mo.	Fifteenth	5,000	Printed	1c.	T. Gracie, Colombo
do.	Religious Tract Society	do.	4 pages	Demy 12mo.	First	25,000	do.	—	do.
do.	do.	do.	4 pages	do.	do.	25,000	do.	—	do.
do.	do.	do.	4 pages	do.	do.	2,500	do.	—	do.
Government Printing Office	Government Printing Office	July 25	288 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	50c.	—
do.	A. M. & J. Ferguson	Mar. 28	180 pages	Crown 8vo.	Sixth	15,000	do.	Re. 1.50	—
do.	Director, Colombo Museum	Aug. 1	38 pages	Royal 8vo.	First	350	do.	Rs. 5 per annum; Re. 1.25 a copy	—
do.	Principal Civil Medical Officer	Aug. 3	84 pages	do.	do.	500	do.	—	—
Native Opinion Press	F. V. Perera	July 27	36 pages	Demy 4to.	do.	1,500	do.	50c.	F. V. Perera, Wattala
Navalar Press	A. M. Pillai	Aug. 3	18 pages	Demy 8vo.	do.	500	do.	5c.	A. M. Pillai, Jaffna
Colombo Catholic Press	E. I. Gunasekera and S. C. N. Mendis	June 25	16 pages	Royal 8vo.	do.	100	do.	50c.	E. I. Gunasekera, Maradana
do.	do.	do.	14 pages	do.	do.	100	do.	50c.	do.
N. J. Cooray	G. P. Perera	July 10	64 pages	Demy 8vo.	do.	2,400	do.	25c.	N. J. Cooray, Grandpass
Maha Bodhi Society	Maha Bodhi Society	Aug. 10	32 pages	Demy 16mo.	Fourth	1,000	do.	10c.	Maha Bodhi Society, Colombo
Clifton Printing Works	Clifton Printing Works	Aug. 1	42 pages	Demy 12mo.	First	200	do.	—	Guy Grenier, Colombo
Sri Lankodaya Press	D. A. D. S. Appuhamy	Aug. 10	128 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	50c.	P. Sirisena, Rajagiriya
Siddhartha Buddhist Press	W. Fernando	Aug. 8	8 pages	do.	—	9,000	do.	—	W. Fernando
Dikoya Printing Works	Trinity College	Aug. 10	22 pages	do.	First	100	do.	50c.	J. E. Wickremesinghe, Kandy
do.	Kingswood College	July 4	20 pages	do.	do.	100	do.	30c.	L. E. Blaze, Kandy
N. S. Pillai	N. S. Pillai	Aug. 8	20 pages	do.	do.	1,000	do.	10c.	O. S. Chettiyar, 64, Silversmith street, Colombo

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a Translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	The Subject.	The Place of Printing.	The Place of Publication.
6866. Baptist Intelligencer for July, 1906	English and Sinhalese	Rev. Ewing and S. de Saram	Religious	Colombo	Colombo
6867. General Letter Writer	Sinhalese	E. H. Amoo	Composition	do.	do.
6868. Tutipada Maldama	do.	G. F. Perera	Poem	do.	do.
6869. Mage Karume	do.	do.	Novel	do.	do.
6870. The Sinhalese Hymnal	do.	Rev. C. Senanayake	Hymnal	do.	do.
6871. The Ceylon National Review	English	Dr. A. K. Coomaraswamy and W. A. de Silva	—	do.	do.
6872. Life and Work for July, 1906	do.	Rev. A. Duun	Magazine	do.	do.
6873. Life and Work for August, 1906	do.	do.	do.	do.	do.
6874. Mensuration	Tamil	Br. S. Philips	Mensuration	Jaffna	Jaffna
6875. Dual Poems	Sinhalese	W. A. de Silva	Poems	Colombo	Colombo
6876. The Children's Lamp, July Number	do.	Rev. C. W. de Silva	Religious	do.	do.
6877. The Children's Lamp, August Number	do.	do.	do.	do.	do.
6878. The Children's Lamp, September Number	do.	do.	do.	do.	do.
6879. Rasawahini	Pali	Rev. M. Somaratana	Buddhism	do.	do.
6880. Kamnavacha	do.	D. Jinalankara Terunnanse	Vinaya	do.	do.
6881. Kunarauashadha Malawa	Sinhalese	A. J. Perera Appoohamy	Medicine	do.	do.
6882. Litany and Prayers	Tamil	M. X. R. Moral	Religious	Jaffna	Jaffna
6883. Sacred Hymns	do.	A. Rapiel	do.	do.	do.
6884. Sacred Hymns	do.	S. G. Ponniah Pillai	do.	do.	do.
6885. A Course of Practical Inorganic Chemistry	English	K. C. Browning	Chemistry	Colombo	Colombo

The Name or Firm of the Printer.	The Name or Firm of the Publisher.	The Date of Issue from the Press or of the Publication.	The Number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The First, Second, or other Number of the Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any Portion of the Copyright.
Alliance Press	Baptist Missionary Society	1906. Aug. 1	8 pages	Demy 4to.	First	320	Printed	Re. 1 per annum	Baptist Mission Society, Kynsey road, Maradana
Subhadraloka Printing Office	K. P. Appuhamy	Aug. 14	32 pages	Crown 8vo.	do.	4,000	do.	10c.	D. L. Seneviratne, Colombo
Sihala Samaya Press	W. S. de Silva	Aug. 5	8 pages	Demy 8vo.	do.	500	do.	—	C. F. Perera, Kalutara North
do.	do.	Aug. 1	92 pages	do.	do.	1,000	do.	50c.	do.
Government Printing Office	—	Dec. 15	208 pages	Crown 8vo.	Seventh	6,000	do.	60c.	—
Colombo Apothecaries' Company	Ceylon Social Reform Society	Aug. 29	162 pages	Crown 4to.	Second	500	do.	Re. 1.25	—
Clifton Printing Works	Clifton Printing Works	July 1	6 pages	do.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Colombo
do.	do.	Aug. 1	6 pages	do.	do.	150	do.	—	do.
Roman Catholic Mission	Roman Catholic Mission	1907. June 14	84 pages	Royal 16mo.	First	500	do.	30c.	R. F. Gautier, Jaffna
R. Batuwan-tudawa	W. A. de Silva	Aug. 20	24 pages	Demy 8vo.	do.	6,000	do.	12c.	W. A. de Silva, Pettah
Kollupitiya Press	Religious Tract Society	June 1	12 pages	Demy 36mo.	do.	8,000	do.	—	T. Gracie, Colombo
do.	do.	August	12 pages	do.	do.	8,000	do.	—	do.
do.	do.	September	12 pages	do.	do.	8,000	do.	—	do.
Jinalankara Press	T. Appuhamy	1906. Aug. 1	228 pages	Demy 8vo.	do.	—	do.	Re. 1.25	G. F. Moonesinghe, Borella
do.	do.	do.	28 pages	do.	Second	—	do.	25c.	D. S. Abeyawardene, Colombo
Grantha-prakasa Press	A. J. Perera Appooahamy	Aug. 15	46 pages	Royal 8vo.	Sixth	2,000	do.	31c.	A. J. Perera Appooahamy, Colombo
St. Joseph's Catholic Press	J. N. Rubeen	Aug. 1	32 pages	Crown 8vo.	First	300	do.	—	J. N. Rubeen, Madras
do.	Roman Catholic Mission	do.	8 pages	Crown 6mo.	do.	300	do.	—	A. Rapiel, Trincomalee
do.	do.	July 1	8 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	6c.	S. J. Ponniah Pillai, Jaffna
Government Printing Office	Ceylon Medical College	Sept. 4	16 pages	Royal 8vo.	do.	100	do.	Rs. 2	—

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a Translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	The Subject.	The Place of Printing.	The Place of Publication.
6886. A Poem for the Young Men of Ceylon	Malay	C. H. Mantara.	Poetry	Colombo	Colombo
6887. Misbahul Islam ..	Tamil	I. L. L. M. Yoosoof	Religious	do.	do.
6888. Sketches of Ceylon History ..	English	P. Arunachalam	History	do.	do.
6889. The Columbian ..	do.	J. M. Seneviratne	Literary	do.	do.
6890. Mahasammataya ..	Sinhalese	F. Cooray	Poetry	do.	do.
6891. Snehasatakaya ..	do.	A. Cooray	Medicine	do.	do.
6892. Rasawahini ..	Pali	M. Somaratana	History	do.	do.
6893. Glossary for Fifth Reader ..	Sinhalese	W. Silanatha	Meaning book	do.	do.
6894. Dhammahadaya Wibhanga Sutra Samaya	Pali	Rev. P. Somananda	—	do.	do.
6895. Annie's Love ..	Sinhalese	A. R. Fernando	Novel	Moratuwa	Moratuwa
6896. Satan Sataka ..	do.	Nandi Mitra	Satan as in the Bible	Colombo	Colombo
6897. Loweda Sangarawa ..	do.	B. Rewata	Buddhist doctrine	do.	do.
6898. The Central College Magazine, Vol. III.	English	Rev. W. M. P. Wilkes	Educational	Jaffna	Jaffna
6899. Dhammapadathakatha, Part VI.	Pali	—	Buddhism	Colombo	Colombo
6900. Faith and Reason ..	English	J. M. Seneviratne	Faith and reason	do.	do.
6901. Muhammedi Tamby ..	Tamil	K. Mustan	Mohammedan songs	do.	do.
6902. The Monthly Review for August, 1906	English	E. I. Gunsekera and S. C. N. Mendis	Magazine	do.	do.
6903. Second Reading Book ..	Sinhalese	A. Van Cuylenberg	Reading book	do.	do.
6904. Seventh Standard Reader ..	do.	A. Simon de Silva	do.	do.	do.
6905. Third Standard Reader ..	do.	do.	do.	do.	do.

The Name or Firm of the Printer.	The Name or Firm of the Publisher.	The Date of Issue from the Press or of the Publication.	The Number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The First, Second, or other Number of the Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any Portion of the Copyright.
Meenombal Printing Works	C. H. Mantara	1906. Aug. 27	16 pages	Demy 12mo.	First	500	Printed	10c.	—
N. Supramaya Pillai	I. L. M. M. Yoosoof	Aug. 1	24 pages	Royal 8vo.	Fifth	1,500	do.	15c.	I. L. M. M. Yoosoof, 29, New Moor street
Colombo Apothecaries' Company, Colombo	—	Sept. 1	68 pages	Demy 8vo.	Second	1,000	do.	Re. 1.25	P. Arunac alam
Catholic Messenger Press	—	Sept. 10	50 pages	Royal 8vo.	First	250	do.	50c.	F. M. Seneviratne, Borella
Sudarsana Press	R. A. Cooray	Aug. 30	12 pages	Demy 12mo.	Seventh	6,000	do.	6c.	R. A. Cooray, Colombo
do.	do.	Sept. 11	72 pages	Demy 8vo.	Third	4,000	do.	31c.	do.
Jinalankara Press	G. F. Muncsinghe	Aug. 1	224 pages	do.	First	2,000	do.	Re. 1.50	Galle
Srilankodaya Press	D. J. M. Hamine	Sept. 1	48 pages	Demy 12mo.	do.	2,000	do.	25c.	R. E. Perera, Colombo
D. J. Gunatunga	W. J. Mendis	Sept. 10	76 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	37c.	—
J. Fernando	A. R. Fernando	do.	19 pages	do.	do.	1,000	do.	10c.	A. R. Fernando
The Buddhist Press	The Buddhist Press	Sept. 15	22 pages	Crown 8vo.	do.	3,000	do.	8c.	The Buddhist Press
do.	do.	Sept. 1	48 pages	Demy 12mo.	do.	5,000	do.	12c.	B. Rewata, Nugegoda
W. S. Wyramuttu	Rev. Wilkes	Sept. 3	18 pages	Demy 8vo.	do.	250	do.	2c.	Rev. Wilkes
Granthaparakasa Press	J. D. Fernando	Aug. 17	80 pages	Royal 8vo.	Second	2,000	do.	62c.	J. D. Fernando, 30, Dam street, Colombo
Messenger Press	—	Sept. 10	10 pages	do.	First	300	do.	—	J. M. Seneviratne, Maradana
Sivakamy Press	M. R. Chetty	Sept. 1	10 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	10c.	—
Clifton Printing Works	Clifton Printing Works	do.	16 pages	do.	—	100	do.	50c.	E. I. Gunesekera
Government Printing Office	Director of Public Instruction Office	Aug. 29	68 pages	Crown 8vo.	Twentieth	15,000	do.	12c.	—
do.	do.	Sept. 3	88 pages	do.	Eighteenth	1,000	do.	30c.	—
do.	do.	Sept. 24	78 pages	do.	Forty-first	6,000	do.	15c.	—

CEYLON
PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS,
COLOMBO.